

# ATLAS UNIVERSAL

para las

## Escuelas primarias, secundarias y normales.

Según los últimos adelantos de la pedagogía alemana,

publicado por

F. VOLCKMAR.

### EDICIÓN COSTARRICENSE.



## Índice.

**Centro-América.** (Mapa doble.) *Cartas suplementarias:* Parte central de Costa Rica; San José y sus alrededores; Puerto Limón; Proyecto del canal de Nicaragua; Perfil del proyecto del canal de Nicaragua.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Tabla para la geografía matemática.   | 8 y 9. México y la América Central. (Mapa doble). <i>Cartas suplementarias:</i> México y sus alrededores; el Istmo de Panamá; las pequeñas Antillas. | 18. Bélgica y los Países-Bajos; Dinamarca. <i>Carta suplementaria:</i> Islandia.       |
| 2. Planisferio.  | 10. Europa, mapa político.   | 19. Islas Británicas.  |
| 3. América del Sur, mapa físico.   | 11. Europa, mapa físico.   | 20. Península de Escandinavia.   |
| 4 y 5. América del Sur, mapa político. (Mapa doble). <i>Cartas suplementarias:</i> Río de Janeiro y sus alrededores; El Río de la Plata y sus alrededores; Lima, Callao y sus alrededores; Provincias centrales del Ecuador. | 12. Península Ibérica.   | 21. Rusia.   |
| 6. América del Norte, mapa físico.   | 13. Posesiones españolas.  | 22. Península del Balcán.  |
| 7. Estados Unidos, mapa político.  | 14. Francia.   | 23. Asia.  |
|  | 15. Península de los Apeninos.   | 24. Asia anterior.   |
|  | 16. Austria y Hungría.   | 25. Palestina. <i>Carta suplementaria:</i> El Territorio de las doce tribus de Israel. |
|  | 17. Alemania. <i>Carta suplementaria:</i> Dinamarca.   | 26. África.  |
|  |  | 27. Australia.   |
|  |  | 28. Los Océanos y sus corrientes.  |



LEIPZIG:

F. Volckmar.

1890.

HAMBURGO:

L. Friederichsen y C<sup>ía</sup>

# PRÓLOGO.

UN ATLAS UNIVERSAL, basado en los principios de la pedagogía moderna, formado con vista de las necesidades de este Continente, muy en particular las de la América latina, y al alcance de la *Escuela de instrucción primaria*, que es la piedra angular del progreso de las naciones democráticas, ha sido mi más vehemente deseo desde hace muchos años.

No me juzgo obligado á demostrar la importancia de la enseñanza de la Geografía hasta en las Escuelas primarias elementales, porque desde luego se desprende que no hay conocimientos más útiles para la inteligencia infantil que los que se refieren á su propio ser y á la multitud de seres y objetos que lo rodean, con los cuales entra en relación. Estos conocimientos son los que determinarán, hasta cierto punto, en la niñez, luego que llegue á la pubertad, todo su porvenir, sus aspiraciones y deseos, sus errores y arrepentimientos, el buen ó mal éxito de sus trabajos y anhelos, en una palabra, la eterna serie de esperanzas y desencantos, de goces y sufrimientos que constituyen, por decirlo así, la vida humana.

¡Ay del hombre que no haya experimentado desde sus más tiernos años la benéfica influencia de una mano amiga que lo guíe por la escabrosa senda de la vida y le enseñe á evitar los mil peligros que lo aguardan, para que poco á poco aprenda á marchar solo y con paso firme hacia su destino, que es el perfeccionamiento del individuo y del género humano!

Considero la Geografía, en su acepción más propia y más amplia, como uno de los ramos más adecuados para realizar el ideal de la Educación, porque además de su inculcable mérito para el *fin formal* de la enseñanza, tiene, á mis ojos, fines tan eminentemente *prácticos* que sólo á quien no quiera verlos pueden ocultársele.

Las Repúblicas Hispano-Americanas han alcanzado ya, por fortuna, su libertad política, aunque no sin grandes esfuerzos, sin homéricas luchas y sin tremendas conmociones intestinas; pero aun no está completa en todas partes esta libertad, aun falta como importantísima, trascendental, la libertad económica. No todas las naciones latino-americanas han llegado á balancear sus egresos con sus ingresos, y muchas de ellas son todavía tributarias de las grandes potencias de Europa, ó del Coloso del Norte que ha logrado antes que aquéllas y bajo condiciones incomparablemente más ventajosas, conquistar sus libertades política y económica.

¿De qué modo contrarrestar esas influencias extrañas que con el tiempo pudieran convertirse en nuevas cadenas políticas? Sólo al calor de la instrucción se fundirán esas cadenas si llegara á realizarse ese temor; pero instruyendo al pueblo en aquellos conocimientos que desarrollen su futura grandeza. Para nosotros, los que habitamos estas comarcas, ya que no hemos tenido la gloria de nacer en ellas, como para los hijos de la libre América, hay todavía inmensas riquezas ignoradas en las vírgenes selvas americanas; aun hay montañas llenas de preciosos metales que aguardan la experta mano del laborioso minero; nuestras industrias fabriles y agrícolas, tan atrasadas aún en muchas partes, podrían fácilmente centuplicar los recursos de las naciones. Enseñando á nuestro pueblo á arrancar estos ignorados tesoros con el auxilio poderoso de su inteligencia y su trabajo, dándole á conocer en seguida los grandes mercados de los países de Oriente y Occidente, se habrá encontrado el medio seguro, infalible de conquistar y conservar para siempre la Libertad económica.

Esta es la segunda razón, no menos poderosa que la primera, para insistir, como me complace en hacerlo, en la enseñanza de la Geografía para todas nuestras escuelas, ya sean primarias ó secundarias, ora sean preparatorias y normales, como hasta en las Universidades.

Pasando ahora al *método* que debe seguirse para la enseñanza de la Geografía en las Escuelas primarias, expondré mi juicio particular. Toda persona sensata ha de estar persuadida de que en éste, más que en otros muchos ramos, se debe tener muy presente el divino precepto pedagógico que, por fortuna para los hijos de este heroico y levantado Estado de Veracruz, consta prevenido en la Ley orgánica de instrucción pública: «*ir de lo conocido á lo desconocido*».

La enseñanza ha de tener como punto de partida el salón de la Escuela, pasar después á la casa y alrededores de la misma, para seguir con la población, el municipio, el Distrito, el Estado, etc. Los niños han de observar y estudiar, en los accidentes naturales de su propia comarca, los principios fundamentales de la Geografía física y deben conocer la organización política de su municipio y distrito, antes que la clasificación de los Gobiernos en teocráticos, monárquicos absolutos ó constitucionales, republicanos aristocráticos ó democráticos y demás. La eminencia ó cerro H que se halle á corta distancia de la población, y adonde el maestro pueda llevar á sus discípulos á pasear, tiene para éstos mucho mayor interés que el enhiesto y arrobador Montblanc, en Europa ó el Dhavalaghiri, en el Asia. Se debe, pues, seguir por regla general el método  *sintético*  y no el  *analítico*  que es el más comunmente observado ahora.

Fatiga examinar nuevos tratados de Geografía, que sus autores pretenden sean aceptados como textos para las escuelas, en que se comienza por el Sol, Urano y Neptuno, para descender más tarde al globo terrestre y concluir con la República y sus Estados. Si á estas observaciones añado que tales textos se han escrito, en su gran mayoría,

siguiendo la *forma catequística*, forma que induce á los maestros, poco hábiles y menos concienzudos, á creer que los niños deben aprender religiosamente de memoria todas las preguntas y respuestas del libro, se comprenderá que semejante estudio es infructuoso é inútil, y lo que es más grave aun, que convierte en verdadero martirio para el niño, lo que de otro modo sería el deleite de la juventud y su pan intelectual.

Desde que se fundaron las escuelas prácticas, anexas á la Normal que se halla á mi cargo, hemos procurado sus profesores y yo rechazar con energía el antiguo método geográfico, sustituyéndolo con el moderno sistema que emplean los más avanzados países del orbe. Hemos seguido como regla invariable, el método  *sintético* , y sólo de vez en cuando, especialmente para las repeticiones, adoptamos el analítico. Todos nuestros esfuerzos se han encaminado, más que á otra cosa, á enlazar con esta marcha el *método constructivo* que tanto recomienda el celebrado Geógrafo  *Carlos Ritter* . Bajo este régimen, nuestros discípulos han visto á sus profesores trazar dibujos que representaban el salón de la Escuela, el edificio de la misma, la población y sucesivamente la entidad cantonal, el Estado, la República, etc., y los han imitado. Después han copiado mapas de un pequeño atlas, han dibujado á la memoria, y han representado también gráficamente los lugares que recorrieron con sus maestros. De este modo, y cuidando siempre de hacer objetiva la enseñanza, en la más amplia acepción de la palabra, hemos conseguido «adunar lo agradable con lo útil» y llenar, en cuanto nos ha sido posible, el precepto de  *instruir deleitando*  que desde  *John Locke*  hasta  *Hébert Spencer*  han repetido todos los grandes pedagogos, así como todos los filósofos que se han ocupado en el sublime problema de establecer un sistema de educación racional.

Como se comprenderá fácilmente, con el moderno sistema de enseñanza ha perdido su primacía el libro de texto que antes lo era todo en la enseñanza, con grave perjuicio del desarrollo armónico de las facultades mentales de los educandos.

Hoy lo sustituyen con ventaja la viva voz del maestro y las observaciones que hagan los niños en el gran libro de la naturaleza, auxiliados poderosamente con los aparatos que ha inventado la pedagogía moderna para que la instrucción sea verdaderamente fructuosa. Uno de los más indispensables enseres para la enseñanza objetiva de la Geografía es un  *buen Atlas*  que deben poseer todos los alumnos de los grupos superiores. El Atlas presenta al niño paisajes que en su tierna comprensión calificará de «retratos» de los países lejanos que no puede ver con sus propios ojos, y respecto de los cuales, sin embargo, es preciso que se forme una idea, aunque sea aproximada.

He aquí, pues, justificada la razón del deseo que, como dije al principiar este imperfecto trabajo, me ha alimentado mucho tiempo, de ver realizado un proyecto de Atlas Universal que había concebido, con las condiciones que dejo manifestadas, y que no habría podido por mi mismo realizar, faltar de los elementos que requiere una empresa de tamaña magnitud.

Por eso experimenté verdadera satisfacción cuando la casa editorial de  *F. Volckmar* , de  *Leipzig* , sometió á mi humilde criterio el plan de su «Atlas Universal» que, los que me dispensen la honra de leer estos mal trazados renglones, pueden ver ya terminado.

Desde luego, á pesar de mi insuficiencia en la materia, que ingenuamente confieso, principalmente en el uso del hermoso y fluido lenguaje español, procuré dar á los estimabilísimos Señores Editores, mi opinión, tanto respecto de los mapas que debían figurar de preferencia en la edición americana, como en la supresión de ciertos detalles inútiles en un «Atlas para escuelas».

Con gusto he visto el riquísimo material que se ha empleado para el grabado de los mapas, y que hará que el presente Atlas reúna también todas las condiciones de exactitud que hoy por hoy pueden alcanzarse. No he visto aún todos los mapas de que constará la colección; pero aquéllos que se me remitieron en consulta de mi desautorizada opinión, garantizan la excelencia del trabajo y dan una idea muy elevada de esta obra didáctica que llenará un notable vacío, lamentado por mí, desde que tengo la honra de estar al frente de esta Escuela Normal. Por otra parte, el precio verdaderamente ínfimo del tomo, facilita la adquisición del presente Atlas aun á los municipios más escasos de recursos.

No vacilo en declarar que el Señor  *F. Volckmar*  merece los aplausos de la juventud estudiosa de la América latina, y deseo vivamente que este Atlas tenga la aceptación que merece en todas las Escuelas, desde los confines que señala el caudaloso Río Bravo hasta la negra roca que lleva el nombre de Cabo de Hornos.

*Escuela Normal del Estado de Veracruz-Llave.*

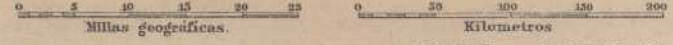
Jalapa, Octubre 15 de 1887.

**Enrique C. Rébsamen.**

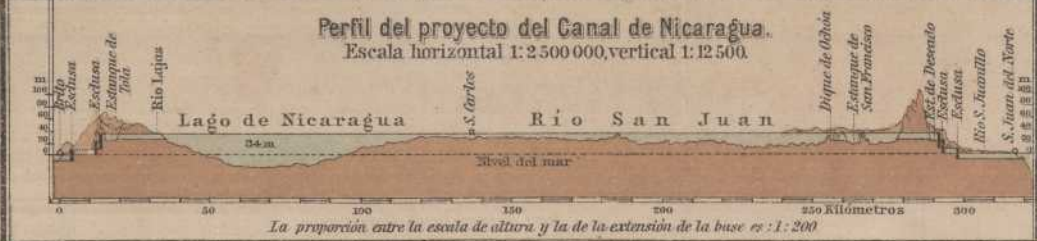
NOTA: Esta edición costarricense del Atlas universal, publicada bajo los auspicios del Señor Ministro de Instrucción pública de Costa Rica, Don Mauro Fernández, no es sino la reproducción de la edición mexicana, aumentada de una carta especial de la América central. La última fué dibujada según las indicaciones del Profesor  *H. Pittier* , Director del Instituto físico-geográfico de Costa Rica.

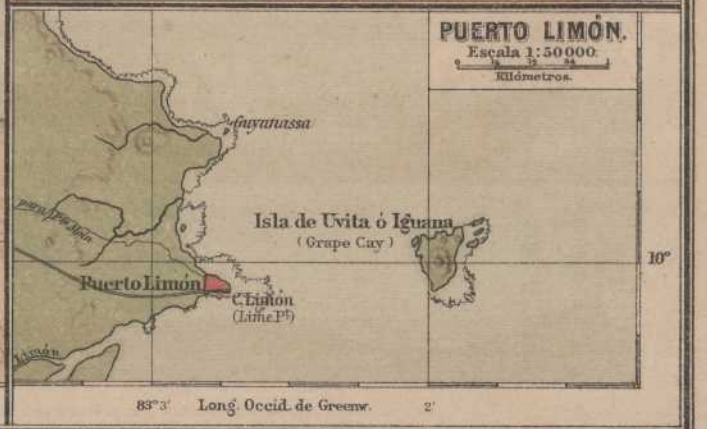
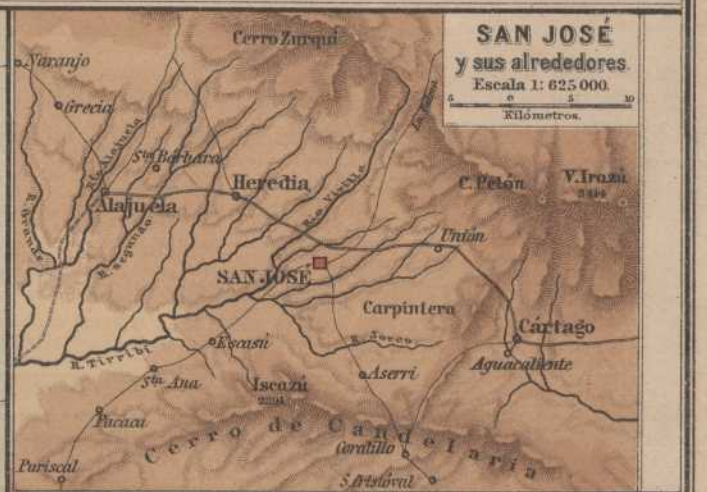


Escala 1:5000000.

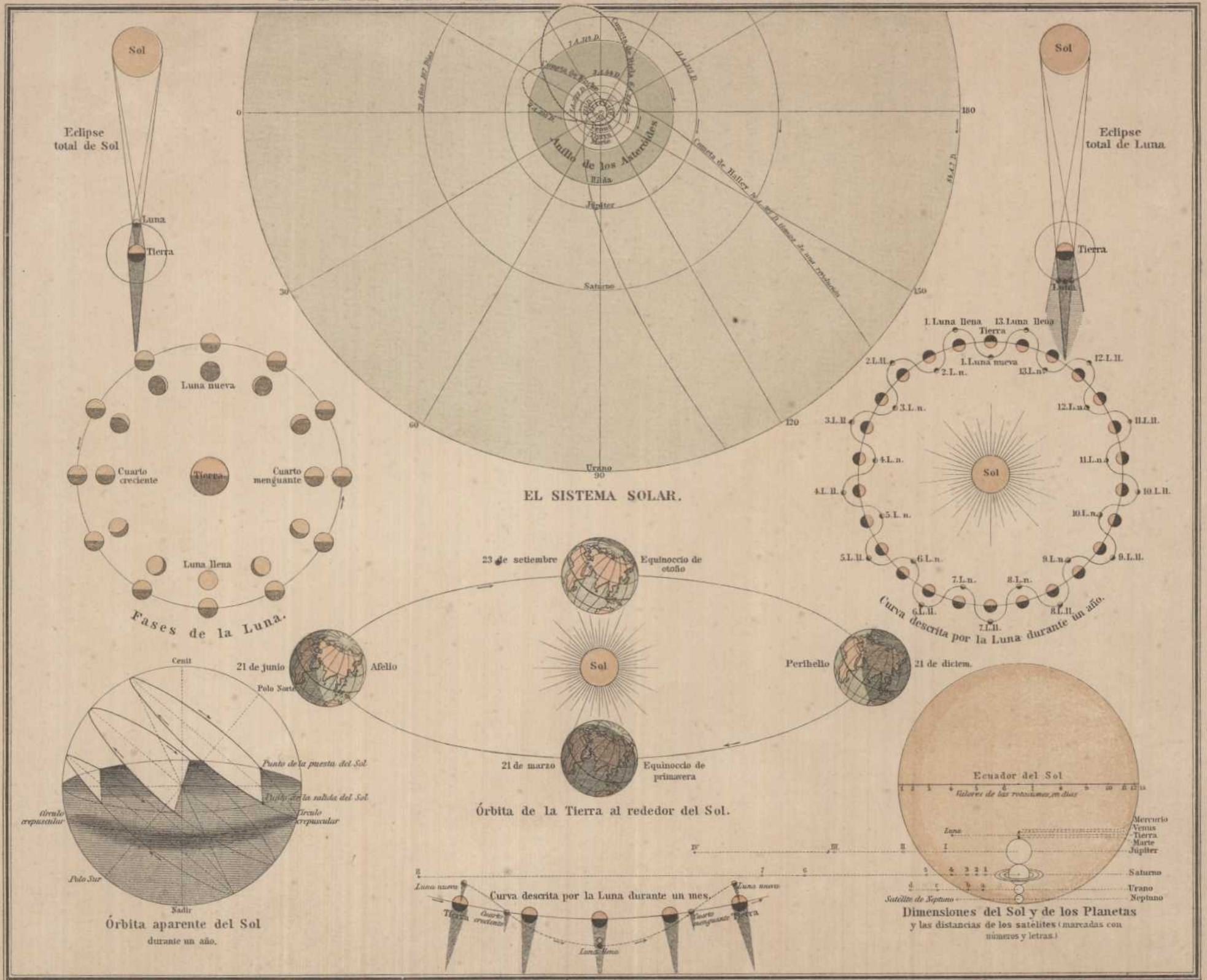


- Tierras bajas, hasta 200m. de altura
  - Lomas 200-500m. de altura
  - Tierras altas, más de 500-1500m. de alt.
  - Montañas, más de 1500m. de altura
  - Ciudad con 50-100000 habitantes
  - Ciudad 20-50000
  - Ciudad 10-20000
  - Ciudad con menos de 10000
  - Ferrocarril en explotación
  - construcción, ó proyectados
- Alturas en metros. Los nombres de las capitales de los Estados están subrayados.



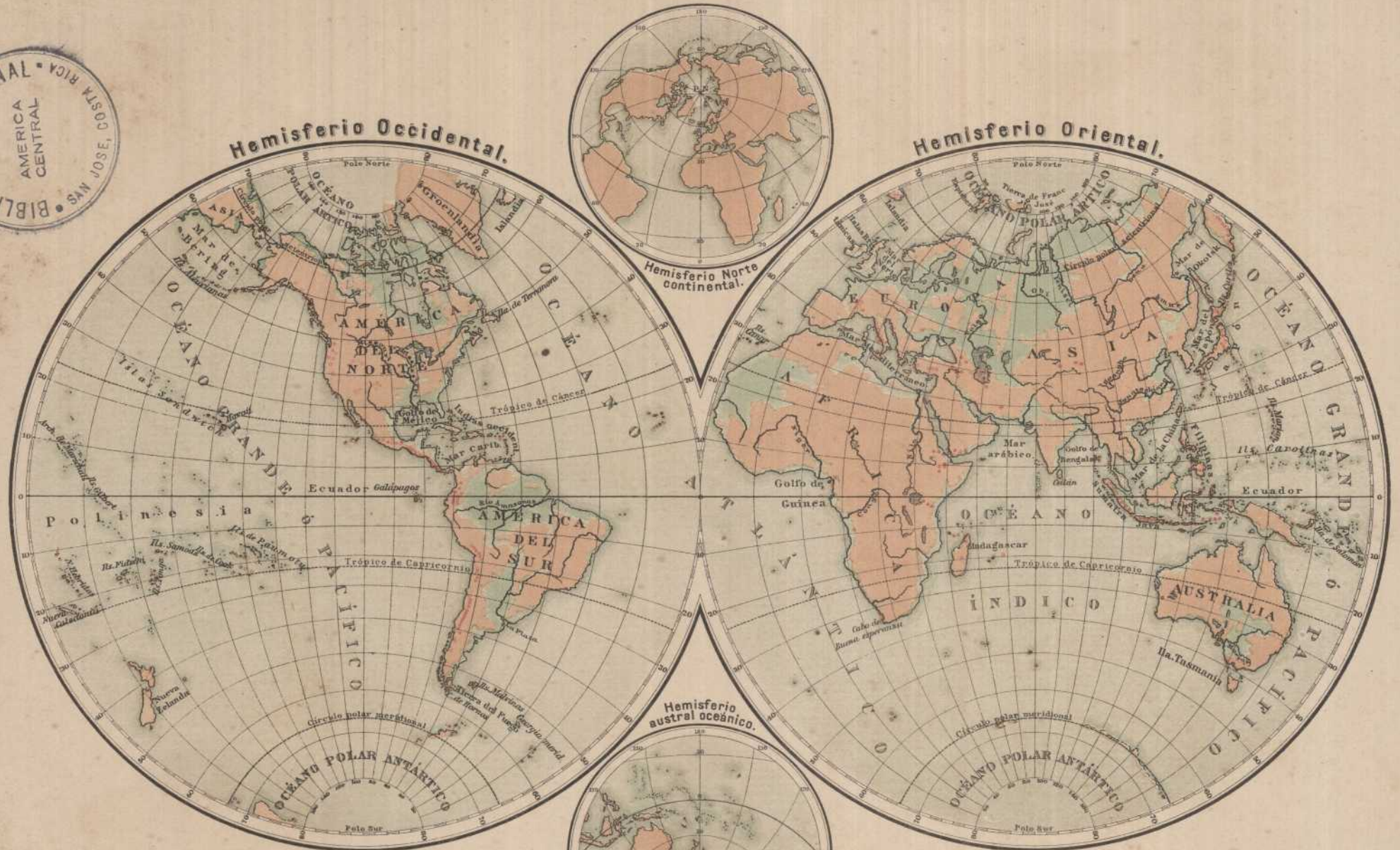


# TABLA PARA LA GEOGRAFÍA MATEMÁTICA.



F. Volckmar, Leipzig.

# PLANISFERIO.



Tierras bajas  
 Tierras altas

Volcanes activos  
 Volcanes apagados

Unión comparativa de algunas cumbres importantes.



F. Volckmar Leipzig

# AMÉRICA DEL SUR.



F. Voickman, Leipzig.

# AMÉRICA DEL SUR, MAPA POLÍTICO.







F. Volckmar, Leipzig.

# AMÉRICA DEL NORTE.



E. Volckmar, Leipzig

# ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.



E. Velckmar, Leipzig

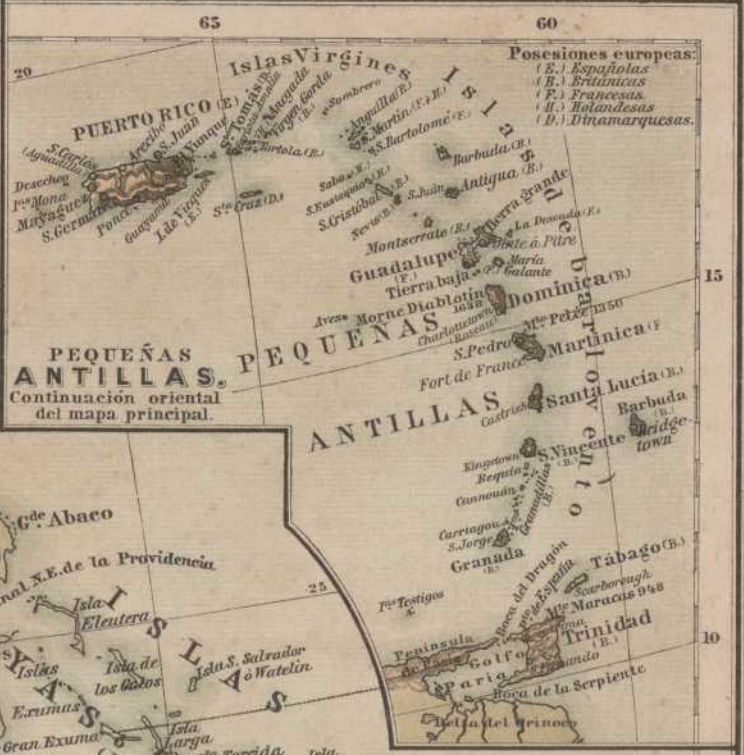




Escala 1:2000000.

Millas geográficas. Kilómetros.

- Tierras bajas, hasta 200m. de altura
  - Lomas, 200-500 m. de altura
  - Tierras altas, más de 500-1500 m. de alt.
  - Montañas, más de 1500 m. de alt.
- Los nombres de las capitales de los Estados están subrayados. Alturas en metros.
- CIUDAD con 100 hasta más de 500000 habitantes
  - Ciudad - 50-100000 habitantes
  - Ciudad - 20-50000
  - Ciudad - 10-20000
  - Ciudad con menos de 10000
- Ferrocarril en explotación. --- construcción. --- Pantanos



# EUROPA, MAPA FÍSICO.

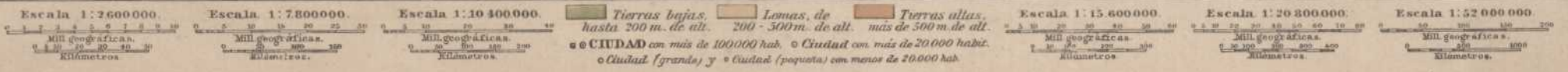


F. Volckmar, Leipzig

# PENINSULA IBÉRICA.



# POSESIONES ESPAÑOLAS.



F. Volkmar Leipzig



# FRANCIA.



E. Voelckner, Leipzig.



# AUSTRIA Y HUNGRÍA.



F. V. O. G. m. a. r. L. e. i. p. z. i. g.

# ALEMANIA Y SUIZA.



F. Volckmar, Leipzig.

# BÉLGICA Y LOS PAISES-BAJOS.

# DINAMARCA.





más de 160  
 120 - 160  
 80 - 120  
 40 - 80  
 20 - 40  
 10 - 20  
 habitantes en 1  
 Kilom. cuadrado

Minas de  
 carbón  
 Minas de  
 hierro  
 Agricultura  
 Líneas que indican  
 con la temperatura  
 media del año en  
 grados centígrados.

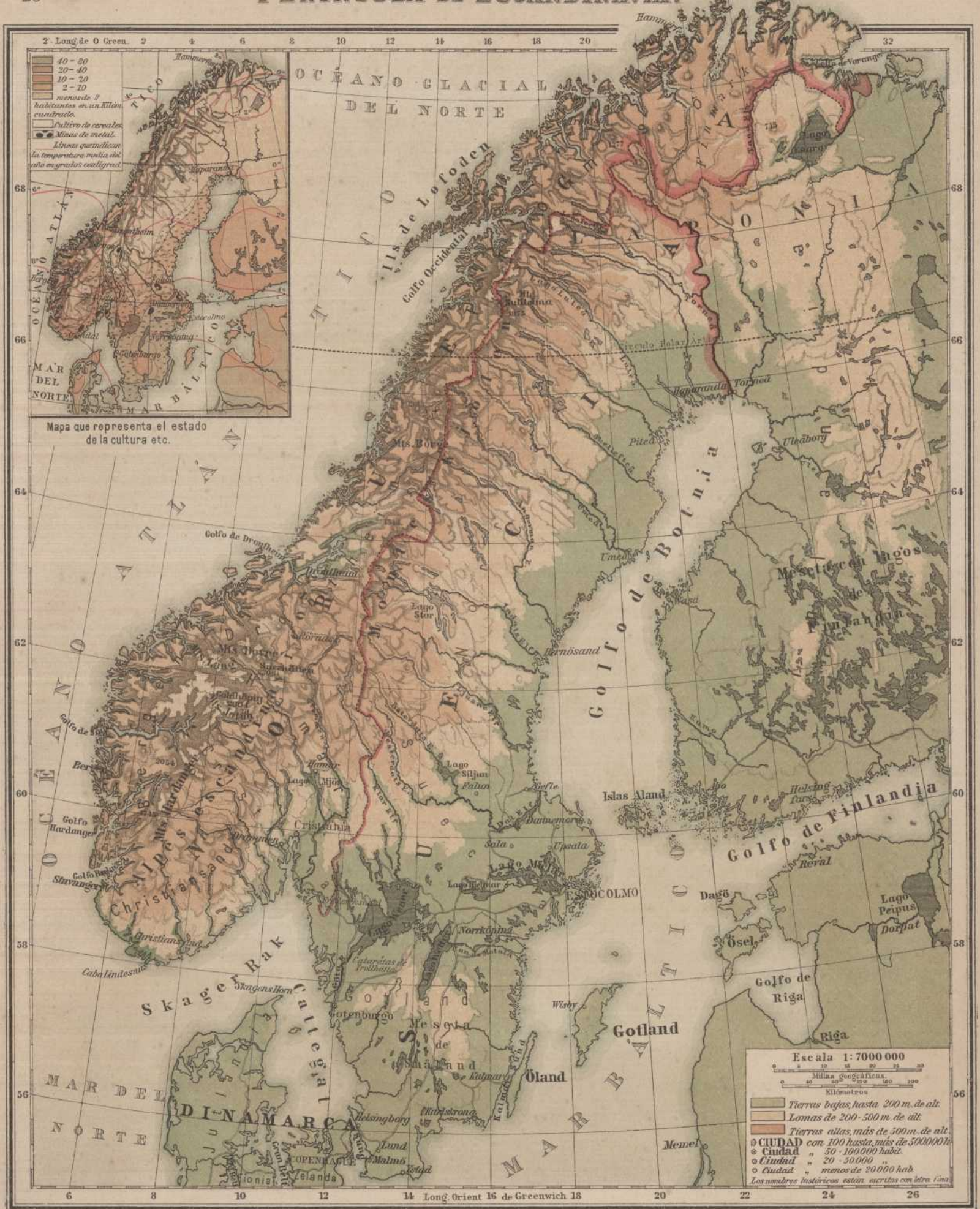
Mapa que presenta el estado de la cultura etc.

Escala 1:5.000.000  
 Millas geográficas  
 Kilómetros

Tierras bajas hasta 200 m. de alt.  
 Lomas, de 200-500 m. de alt.  
 Tierras altas, más de 500 m. de alt.

● CIUDAD con 100 hasta más de 500.000 habit.  
 ○ Ciudad " 50-100.000 hab.  
 ○ Ciudad " 20-50.000 "  
 ○ Ciudad " menos de 20.000 hab.  
 Los nombres históricos están escritos con letra fina.

2279







# PENÍNSULA DEL BALCÁN.



# ASIA.



E. Volckmar, Leipzig

# ASIA ANTERIOR.



E. Voelckmar, Leipzig.



F. Volkmar, Leipzig.

# ÁFRICA.



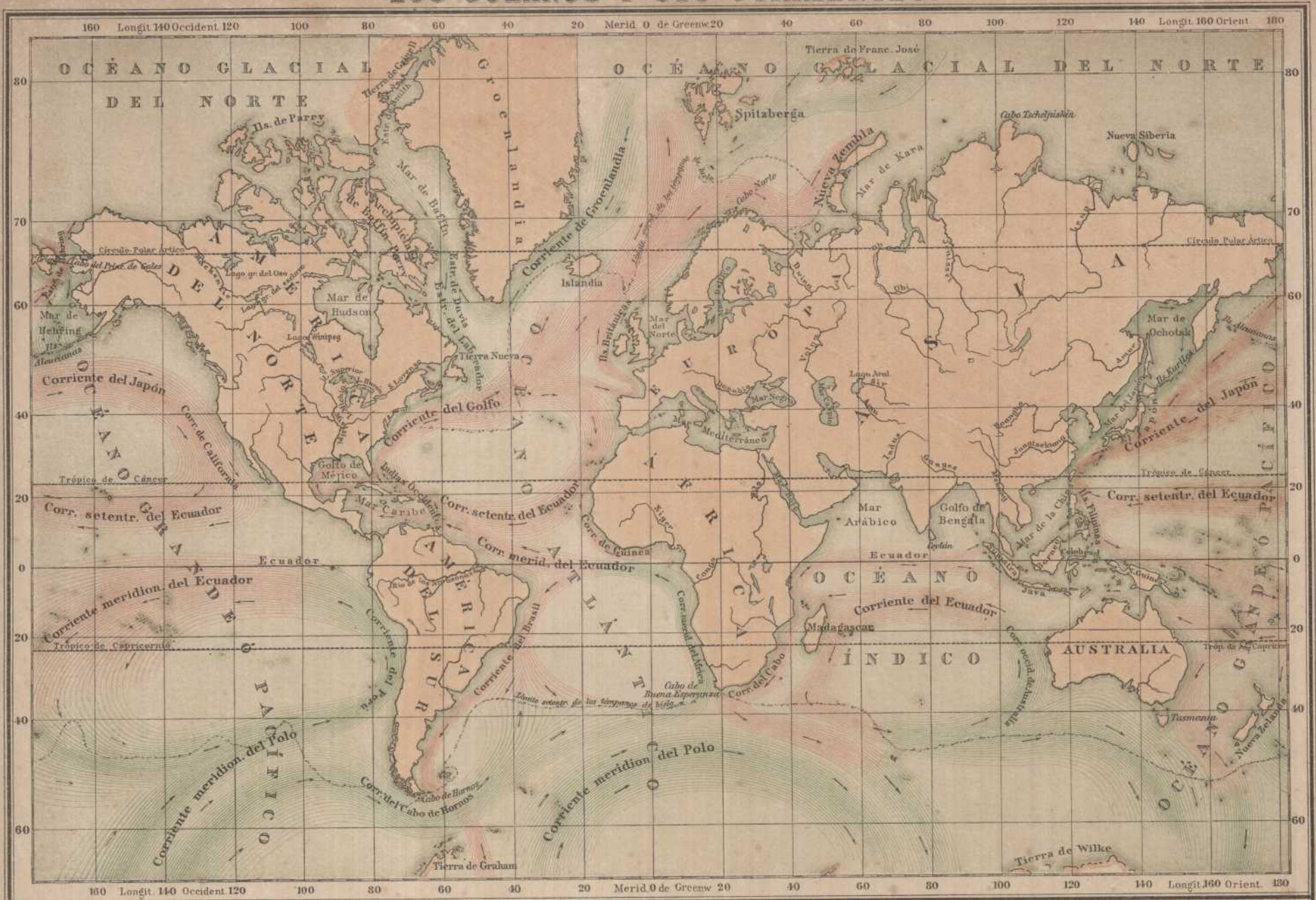
E. Voelckmar, Leipzig.

# AUSTRALIA.

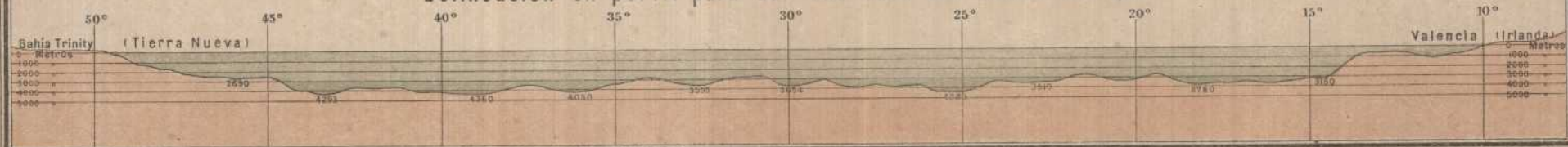


F. Volckmar, Leipzig

# LOS OCÉANOS Y SUS CORRIENTES.



Delineación en perfil para dar una idea del fondo del Mar.



F. Volckmar. Leipzig.